

VÁROSI POLGÁRMESTERHIVATAL PILISVÖRÖSVÁR	
ÜGYIRATSZÁM	01-120-104 / 2015
ÉRKEZETT	2015 JÚL 20.
OSZTÁLY	ÜGYELŐ SZŐ

**SZERZŐDÉS 2.sz. MÓDOSÍTÁSA**  
**a 43/2014. (III.13.) Kt. sz. határozat alapján**

**A "Pilisvörösvár város csatornahálózatának és szennyvíztisztító telepének fejlesztése"**  
**című**

**KEOP-1.2.0/09-11-2011-0036 azonosító számú projekt**

amely létrejött egyrészről a

név: Pilisvörösvár Város Önkormányzata  
székhely: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.  
adószáma: 15730129-2-13  
bankszámlaszáma: Sberbank Magyarországi Zrt. 14100024-11787949-02000004  
képviseli Gromon István polgármester  
továbbiakban: Megrendelő

másrészről

név: Hajdú és Társai Kft.  
székhely: 1031 Budapest, Áldomás u. 22-24.  
cégjegyzékszám: 01-09-738449  
adószám: 10678736-2-41  
bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11702036-20561662  
képviseli: Hajdú Zsolt ügyvezető

mint vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó)

között az alulírott napon és helyen a következő feltételek mellett:

**I. PREAMBULUM**

1. A felek rögzítik, hogy a Megrendelő a Közbeszerzési Értesítőben 15118/2013. számon ajánlati felhívást tett közzé FIDIC Piros Könyv szerinti egyösszegű átalányáras típusú (fő)vállalkozási szerződés a „Pilisvörösvár szennyvízcsatorna-hálózata fejlesztésének kivitelezése tárgyában a KEOP-1.2.0/09-11-2011-0036 azonosítási számú projekt megvalósítására. Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményét 2014. március hó 14. napján hirdette ki, megjelölve a Kbt. 124. § (4) szerint a második helyezettet. A nyertes ajánlattevők, a „Pilis Konzorcium” Nyír-Aqua Team Kft. és Nyírföldgép Kft. (4400 Nyíregyháza, Lujza u. 15.) közös ajánlattevők a szerződés megkötésétől írásbeli nyilatkozattal 2014. április 11-én visszaléptek, ennek következtében közbeszerzési eljárás megjelölt második helyezett Vállalkozó ajánlatát fogadta el a Megrendelő, és ennek megfelelően a felek 2014. április 30-án szerződést kötöttek (a továbbiakban: Szerződés), mely Szerződést 2014.09.25-én módosították. A felek rögzítik továbbá, hogy a szerződés finanszírozása a KEOP-1.2.0/09-11-2011-0036 sz. programban az Európai Unió támogatásával, valamint a Magyar Állami Költségvetés és a Megrendelő saját forrásából történik.
2. Felek előzményként rögzítik továbbá, hogy a Szerződés módosítása a közbeszerzésekről 2011. évi CVIII. törvény. 132. §-ban foglaltak alapján és körülmények okán lehetséges. Vállalkozó a tárgyi Projekt megvalósítása során követelést terjesztett be a Mérnöknek, melyet a Mérnök a Megrendelő hozzájárulásával a Szerződés szerint elfogadott:

10/11

1  
11



Vállalkozó a 4. sz. Követelésében, „Nyíltvíztartás helyett vákuumkutas talajvízszint süllyesztés” tárgyban az ÁSZF 20.1. [A Vállalkozó követelése] Alcikkelyben rögzítetteknek megfelelően jelentette be 4. sz. követelését, mivel az előadott események kielégítik az ÁSZF 4.12 [Előre nem látható fizikai körülmények], az ÁSZF 8.4. [A megvalósítás időtartamának meghosszabbítása] Alcikkelyben és Útmutató a Változtatások, Vállalkozói Követelések kezeléséhez és a Szerződés Módosításához című dokumentumban leírt követelményeket. A hivatkozott Alcikkelyekben és a Kbt. 132. §-ban meghatározott körülmények a Felek részéről alátámasztottan fennállnak. A kivitelezés során a 2-0-0 vezeték nyomvonalán bebizonyosodott, hogy a kivitelezést csak vákuumkutas talajvízszint süllyesztés mellett lehet végezni, szemben a kiviteli terv szerinti Talajmechanikai szakvéleményben és a Műszaki leírásban foglaltakkal.

Az elvégzendő munka hatással van a szerződéses teljesítés határidejére és szerződés összegére. A kivitelezés során az elvégzendő munkák többlet időtartama 113 nap. Vállalkozó a tárgyi követelés kapcsán felmerülő Megvalósítás Időtartamának legfeljebb 113 nappal történő meghosszabbítására, valamint 8.250.000,-Ft +ÁFA többletköltség megtérítésére jogosult.

## II. SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS JOGALAPJA, INDOKA

Vállalkozó a 4. sz. Követelésével, „*Nyíltvíztartás helyett vákuumkutas talajvízszint süllyesztés*” kapcsolatban Felek rögzítik az alábbiakat:

A Vállalkozó az ÁSZF 20.1 [A Vállalkozó követelése] Alcikkelyben rögzítetteknek megfelelően jelentette be 4. sz. követelését. A követelés teljesíti az ÁSZF 4.12 [Előre nem látható fizikai körülmények] Alcikkelyben és Útmutató a Változtatások, Vállalkozói Követelések kezeléséhez és a Szerződés Módosításához című dokumentumban leírt követelményeket. A hivatkozott Alcikkelyekben és a Kbt. 132. §-ban meghatározott körülmények a Felek részéről alátámasztottan fennállnak.

Jelen projekt ajánlattételi dokumentációjának 3. kötete „Műszaki leírás” tartalmazza a Talajmechanikai vizsgálatot és szakvéleményt, mely a tenderterv elválaszthatatlan részét képezi. A „Részletes Talajmechanikai Szakvélemény” (BDL Környezetvédelmi Kft. Tervszám: 1-09-46-14 2009. november) tárgya geotechnikai alapadatok szolgáltatása Pilisvörösvár Városban tervezett csatornahálózat fektetéséhez, valamint az ott található szennyvíztisztító telep bővítéséhez. A szakvélemény szerint „*A vizsgált területen túlnyomórészt gyengén kötött rétegekre kell számítani – iszapos finom homokra ill. homokos iszapra, sovány agyagra. A földmunkák során II-III-as fejtési osztályú talajokra kell számítani, de lokálisan (I/4F, I/8F helyeken) keményebb kőzet is megjelenhet! A feltárt talajrétegek a talajvizet nehezen adják le, így a feltáráskor száraz munkagödörben idővel a talajvíz összegyűlhet. Ez nyíltvíztartással eltávolítható. Nyíltfeltárásoknál a kötött talajú résznél hézagos, míg a szemcsés talajoknál valamint a feltöltéseknél zárt pallójú dűcolattal szükséges a munkaárok falát biztosítani. Talajvíz esetén nyíltvíztartással lehet a vizet eltávolítani. Talajvízre a patak és a tavak környezetében, valamint a 3 méternél mélyebb feltárásoknál számítani kell. A munkaárkot rétegenként tömörítve kell visszatölteni. Megjegyzés: A szakvélemény megállapításai és javaslatai a fúrások helyén nyert információkon alapulnak. A talaj- és talajvízviszonyok a fúrások között és azokon kívül eltérhetnek a fúráspontokon meghatározottaktól. A kivitel során olyan viszonyokra derülhet fény, melyek a feltárásokból nem voltak előre láthatóak.*”

A 2009-es „Részletes talajmechanikai szakvélemény” készítését megalapozó feltáró fúrások közül egyik sem esett a követelés bejelentésben megjelölt területre (a 2-0-0 nyomvonal vákuumkutas víztelenítéssel érintett kb. 0.5 km-es szakaszára). A terület környezetében készült további fúrások eredményei nem határozták meg a vákuumos víztelenítés szükségességét. A 2009-es „Részletes talajmechanikai szakvélemény” felhívja a figyelmet a jelen követelés tárgyát képező, a kivitelezés során bekövetkezett állapot kezelésére.



A kivitelezés során Vállalkozó a 2-0-0 vezeték nyomvonalán kutatógödröket ásott a talajszerkezet és a talajvízszint meghatározására. A talajvízszintet a terepszint alatt 0,7 - 1,5 m közötti mélységben találták meg. A vízszint alatti talaj homokos szerkezetű, víz hatására folyós állapotú. A csatorna fektetés földmunka szintje és a talajvízszint között mindenhol több mint 1,7 m szintkülönbség van, a talaj folyós. A kivitelezés során tehát bebizonyosodott, hogy jelen 2-0-0 csatornanyomvonalon a kivitelezést a kiviteli terv szerinti víztelenítési technológiával nem lehet megépíteni.

Ez a műszaki tartalom az ajánlatkészítés során nem volt ismert, így ennek mind költségei, mind időtartama többletet jelent az ajánlattétel időszakához képest. A fent leírt események, illetve a csatolt dokumentumok alapján megállapítható, hogy a Vállalkozó számára előre nem látható körülmény a nyíltvíztartás helyett a vákuumkutas víztelenítés ténye. Megrendelő birtokában is kizárólag a 2009-ben készült Részletes talajmechanikai szakvélemény volt.

Az 1.sz melléklet részeként csatolt 4. sz. Követelés alapján a FIDIC ÁSZF 1.1.6. [Egyéb Meghatározások] Alcikkely 1.1.6.8. „Előre nem látható” meghatározásának, ezen előre nem látható körülmények kielégítik a FIDIC ÁSZF 4.12. [Előre nem látható helyszíni körülmények] Alcikkelyben rögzített feltételek fennállásának szükségességét, mely alapján a FIDIC ÁSZF 20.1. [A Vállalkozó követelése] Alcikkelynek megfelelően időben megküldött értesítés következtében a Vállalkozó jogosult további összegek részére történő kifizetésére, illetve a Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítására.

Vállalkozó 2014. december 19-én az ASZF 20.1 (Vállalkozó követelése) Alcikkely szerint bejelentette, hogy a 2-0-0 vezeték nyomvonalán a kivitelezést csak vákuumkutas talajvízszint süllyesztés mellett lehet végezni, szemben a kiviteli terv szerinti Talajmechanikai szakvéleményben és a Műszaki leírásban foglaltakkal.

A „Részletes talajmechanikai szakvélemény” Msz: 1-09-46-14 BDL Kft 8. oldala záró megjegyzése ezt részletesen ismerteti. Ugyanakkor felhívja a figyelmet a jelen követelés tárgyát képező, a kivitelezés során bekövetkezett állapot kezelésére. A Mérnök 2015.01.06-i megkeresésére a szakértő 2015.01.07-i válaszában megerősítette a 2009-ben készült szakvéleményében leírtakat, s jelezte, hogy az eltérő talajviszonyok miatt a műszaki megoldás meghatározása céljából geotechnikus bevonása szükséges.

Mérnök 2015. január 16-i keltezésű, 1364-1/2015. ikt. számú határozatában független talajtani szakértő által készített szakvélemény, valamint az arra alapozó, kidolgozott Vállalkozói követelés benyújtását kérte 2015. február 15-ig.

A Vállalkozó a végleges követelését 2015. február 15-én nyújtotta be a Mérnök részére.

Vállalkozó 4. sz. Követelését, annak részletes leírását és indoklását az 1. sz. melléklet tartalmazza.

Felek által elfogadott, 4. sz. Követelésre vonatkozó, mellékletként csatolt 2015. február 18-án kiadott, 1346-1/2015. iktatószámú Mérnöki határozat szerint a Kbt. 132 § (2) alapján nettó **8.250.000,- Ft többletköltség megtérítésére illetve a megvalósítás időtartamának 113 nappal történő meghosszabbítására jogosult.**

A 4. sz. Követelésben foglaltak miatt a Szerződés 3.1; 4.1 és 6.3.7 pontjait és az azok által hivatkozott és a Szerződéses Megállapodás elválaszthatatlan részét képező mellékletek kiegészülnek a 4. sz. Követelés műszaki tartalmával.

Felek megállapodnak, Vállalkozó a 4. sz. Követelés alapján jogosult **nettó 8.250.000,- Ft többletköltség megtérítésére, valamint a megvalósítás határidejét 113 nappal meghosszabbítani, melynek megfelelően a befejezési határidő 2015. június 21-re módosul.**

Felek megállapodnak, hogy a Szerződés 3.1; 4.1 és 6.3.7 pontjait a 4. sz. Követelés Mérnök és a Felek által jóváhagyott tartalmának megfelelően jelen szerződésmódosítás III. fejezetében meghatározottak szerint módosítják.

A Kbt. 132. § (2) bekezdése szerint:

lolt.

3  
lht



„Az (1) bekezdés a) pontjában foglalt feltétel fennállását nem kell vizsgálni, ha a szerződés módosítása olyan körülmény miatt vált szükségessé, amely a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható okból merült fel és a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti. Ha a szerződés olyan eleme változik a módosítás eredményeként, amely a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésének [63. § (4) bekezdés] alapjául szolgált, az ajánlatkérő köteles az eljárásban részt vett minden ajánlattevőt a módosításról és annak részletes indokairól értesíteni.”

Felek közösen megállapították, hogy a 4. sz. Követelésben foglalt módosítás nem ütközik a fenti tilalmakba.

### III. VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS MÓDOSULÓ RENDELKEZÉSEI

- 1) Felek megállapodnak abban, hogy a Felek által elfogadott 4. sz. Követelésre, az Általános Feltételek 13.5 Alcikkelyére, valamint a Szerződés mellékletét képező *Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához* című dokumentumra figyelemmel a Szerződés 3.1 pontja az alábbiakkal egészül ki:

[...]

**A projektben keletkezett maradványértékből a 4. sz. Követelés alapján Vállalkozó jogosult összesen nettó 8.250.000,- Ft összegű elszámolható többletköltség megtérítésére, melynek elszámolására a végszámlában jogosult.**

A 3.1. pont egyéb rendelkezései változatlan tartalommal hatályosak és érvényesek.

- 1) Felek megállapodnak abban, hogy a Felek által elfogadott 4. sz. Követelésre, az ÁSZF 8.4 Alcikkelyére, valamint a Szerződés mellékletét képező *Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához* című dokumentumra figyelemmel a Szerződés 4.1 pontja az alábbiakkal egészül ki:

[...]

**Vállalkozó a 4. sz. Követelés alapján jogosult a megvalósítás határidejét 113 nappal meghosszabbítani, melynek megfelelően a befejezési határidő 2015. június 21-re módosul.**

A 4.1. pont egyéb rendelkezései változatlan tartalommal hatályosak és érvényesek.

- 2) Felek megállapodnak abban, hogy a 4. sz. Követelésben szereplő megváltozott műszaki tartalom miatt a Szerződés 6.3 pontja az alábbiakra módosul:

[...]

6.3.6 Műszaki előírások

**6.3.7 Vállalkozó 4. sz. Követelés (új alpont)**

**6.3.8 Tervrajzok**

**6.3.9. Jegyzékek**

**6.3.10 Egyösszegű Ajánlati Ár**

**6.3.11 Felolvasólap**

**6.3.12 Nyilatkozat a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberekről, vezetőkről**

**6.3.13 Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához**

lolt.

dh



#### IV. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

1. Nemzeti Fejlesztési Minisztérium Környezet és Energiahatékonysági Operatív Programokért Felelős Helyettes Államtitkárság, mint a Közreműködő Szervezet jelen szerződésmódosításban foglaltakkal előzetesen egyetértett.
2. Jelen szerződésmódosítás a legutolsó aláírás napján lép hatályba, és érvényességéhez és hatályba lépéséhez valamennyi fél aláírása szükséges.
3. Vállalkozó kijelenti, hogy amennyiben az arra jogosult szervek, így különösen a Közbeszerzések Tanácsa, a Közbeszerzések Tanácsa Döntőbizottsága a jelen Szerződésmódosítással összefüggésben bármilyen adatot, információt vagy nyilatkozatot igényel, azt indokolatlan késedelem nélkül, haladéktalanul megadja, illetve kiadja.
4. A Szerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályosak és érvényesek.
5. Jelen szerződésmódosításban szereplő nagybetűs kifejezések értelmezésére – amennyiben jelen szerződésmódosítás másképp nem rendelkezik - a Szerződés meghatározásai az irányadók.
6. Jelen szerződés 5 eredeti példányban készült.
7. Jelen szerződésmódosítás elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek:

 Kelt Pilisvörösvár, 2015. 07.17.

#### Mellékletek:

1. 4. számú Követelés és dokumentumai

MEGRENDELŐ: Pilisvörösvár Város Önkormányzata	VÁLLALKOZÓ: Hajdú és Társai Kft.
Aláírta és lepecsételte:  Gromon István polgármester	Aláírta és lepecsételte:  Hajdú Zsolt ügyvezető

loly.

5  
dm

## 1. SZÁMÚ MELLÉKLET

4. számú Követelés és dokumentumai

lt.

lt.